Číslo zmluvy Objednávateľa: 9508/2013-O8
Číslo zmluvy Poskytovateľa: 306-13

Zmluva

zo dňa[redacted]

uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník
v znení neskorších predpisov ďalej len „Zmluva“

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

Objednávateľ:

Názov:	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.
Sídlo:	Drieňová 24, 820 09 Bratislava
Štatutárny orgán:	predstavenstvo
Oprávnený k podpisu:	Ing. Vladimír Ľupták, predseda predstavenstva a Ing. Jaroslav Daniška, podpredseda predstavenstva
Osoba oprávnená konať v odborných veciach:	[redacted], riaditeľ sekcie manažmentu ŽKV - ECM
Osoba oprávnená konať vo veciach zmluvných:	[redacted], riaditeľ odboru riadenia logistiky a nákupu
IČO:	35 914 921
DIČ:	2021920065
IČ DPH:	SK2021920065
Bankové spojenie:	[redacted].
Číslo účtu:	[redacted]
Zapísaná v:	obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa., vložka číslo: 3496/B

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

Poskytovateľ:

Obchodné meno:	HMH, s.r.o.
Sídlo:	Tavarikova osada 39, 841 02 Bratislava
Štatutárny orgán:	konatelia
Oprávnený k podpisu:	Ing. Marián Matejovič, konateľ
Osoba oprávnená konať v odborných veciach:	Ing. Tomáš Horváth, konateľ
Osoba oprávnená konať vo veciach zmluvných:	Ing. Marián Matejovič, konateľ
IČO:	31 356 273
DIČ:	2020345679
IČ DPH:	SK2020345679
Bankové spojenie:	[redacted]
Číslo účtu:	[redacted]
Zapísaná v:	obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sro, vložka číslo: 5576/B

(ďalej len „Poskytovateľ“)
(ďalej spoločne len „Zmluvné strany“ alebo jednotlivo len „Zmluvná strana“, ak ide o také práva a povinnosti, ktoré viažu každú Zmluvnú stranu)

VZHĽADOM NA TO, ŽE:

(A) Objednávateľ má záujem uzatvoriť s Poskytovateľom túto Zmluvu, na základe ktorej bude Poskytovateľ vykonávať pre Objednávateľa periodickú kontrolu vlakového zabezpečovacieho systému SHP pre hnacie dráhové vozidlá radu 131 a poskytovať Objednávateľovi ďalšie plnenie s tým spojené; za podmienok stanovených Zmluvou;

(B) Objednávateľ je ochotný za to zaplatiť Partnerovi Cenu ako je tento pojem definovaný v článku I. a v článku III. Zmluvy.

Článok I.
Definície a výkladové pravidlá

1. Definície

Cena – peňažná suma dohodnutá Zmluvnými stranami ako peňažné protiplnenie, ktoré je Objednávateľ povinný zaplatiť Poskytovateľovi za poskytnutie Kontroly v súlade s ustanoveniami Zmluvy;

Dôverné informácie – všetky a akékoľvek údaje, dáta, podklady, poznatky, dokumenty alebo akékoľvek iné informácie, bez ohľadu na formu ich zachytenia:

- ktoré sa týkajú Zmluvy a jej plnenia, nie však samotný text Zmluvy,
- ktoré sa týkajú Zmluvnej strany (najmä informácie o jej činnosti, štruktúre, hospodárskych výsledkoch, všetky zmluvy, finančné, štatistické a účtovné informácie, informácie o jej majetku, aktívach a pasívach, pohľadávkach a záväzkoch, informácie o jej technickom a programovom vybavení, know-how, hodnotiace štúdie a správy, podnikateľské stratégie a plány, informácie týkajúce sa predmetov chránených právom priemyselného alebo iného duševného vlastníctva a všetky ďalšie informácie o Zmluvnej strane),
- ktoré sa týkajú zamestnancov Zmluvných strán (osobné údaje);

DPH – daň z pridanej hodnoty tak, ako je definovaná a upravená všeobecne záväznými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na Poskytovateľa. V prípade, že Poskytovateľ je registrovaný pre daň v Slovenskej republike, daň z pridanej hodnoty tak, ako je definovaná a upravená všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky;

Faktúra – písomný dokument s náležitosťami stanovenými a požadovanými všeobecne záväznými právnymi predpismi vzťahujúcimi sa na Poskytovateľa, vyhotovený podľa a v súlade so Zmluvou, na základe ktorého je Zmluvná strana povinná zaplatiť druhej Zmluvnej strane peňažnú sumu dohodnutú v Zmluve a uvedenú na Faktúre. Faktúra musí obsahovať číslo Zmluvy a náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov;

HDV 131 – hnacie dráhové vozidlá radu 131, ktoré Objednávateľ prevádzkuje na tratiach PKP Polskie Linie Kolejowe S.A;

Kontaktná osoba – zamestnanec Zmluvnej strany určený Zmluvnou stranou v Zmluve, ktorý je oprávnený zastupovať Zmluvnú stranu v obchodných a technických záležitostiach súvisiacich s plnením predmetu Zmluvy (najmä podpisovať Preberací protokol) ako aj v akejkoľvek inej súvislosti s plnením predmetu Zmluvy, v rozsahu vymedzenom v Zmluve;

Kontaktné údaje – údaje Zmluvných strán, na ktoré sa oznamujú a/alebo doručujú akékoľvek oznámenia, žiadosti, požiadavky, návrhy, súhlas/nesúhlas, schválenie/odmietnutie schválenia, výpovede alebo akákoľvek iná komunikácia predpokladaná, vyžadovaná alebo povolená Zmluvou;

Korešpondencia – akékoľvek oznámenie, žiadosť, požiadavka, návrh, súhlas/nesúhlas, schválenie/odmietnutie schválenia, výpoveď, alebo akákoľvek iná komunikácia. Korešpondencia je vedená výlučne v slovenskom jazyku a v písomnej podobe;

Obchodný zákonník – znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov;

Periodická kontrola – pravidelná ročná kontrola funkčnosti zariadenia SHP (poľský vlakový zabezpečovač);

Plnenie – rozumie sa ním uskutočnenie činnosti Zmluvnou stranou za účelom splnenia jej zmluvného záväzku.

Protokol D3 vrátane overenia súčinnosti s SHP – písomný dokument, ktorým je overená správnosť všetkých základných funkcií vlakového zabezpečovacieho systému SHP pre HDV 131 a správnosť pripojenia všetkých spolupracujúcich zariadení hnacieho dráhového vozidla;

Protokol o skúške SHP – písomný dokument podpísaný oprávnenou osobou, v ktorom sú zaznamenané výsledky merania a ktorý potvrdzuje, že vlakový zabezpečovací systém SHP pre HDV 131 spĺňa požadované parametre;

Preberací protokol – písomný dokument, ktorým Kontaktné osoby Zmluvných strán potvrdia bezodkladne po tom, čo sa tak stalo riadne, včasné, bezchybné a úplné poskytnutie Kontroly Poskytovateľom v súlade, v rozsahu, v kvalite, spôsobom a za ďalších podmienok uvedených v Zmluve;

Reklamácia – žiadosť Objednávateľa o odstránenie Vád plnenia;

SHP – poľský vlakový zabezpečovač;

Kontrola – nestranné zistenie stavu zariadenia SHP a vydanie kontrolného osvedčenia, ktoré bude Poskytovateľ poskytovať Objednávateľovi v súlade s touto Zmluvou;

Vada – akákoľvek chyba, chybový stav, závada, nedostatok, porucha alebo akýkoľvek iný problém s plnením predmetu Zmluvy (časti plnenia predmetu Zmluvy) brániaci jeho riadnemu a/alebo bezchybnému užívaniu (vrátane právnych vád plnenia predmetu Zmluvy (časti plnenia predmetu Zmluvy), a/alebo spôsobujúci jeho čiastočnú alebo úplnú nefunkčnosť, a/alebo spôsobujúci čiastočné alebo úplné obmedzenie jeho použitia/prevádzky a/alebo plnenie predmetu Zmluvy (časť plnenia predmetu Zmluvy), ktorého spôsob, rozsah, kvalita a iné vlastnosti, nie sú v súlade s ustanoveniami uvedenými v Zmluve.

2. Pokiaľ z kontextu Zmluvy nevyplýva niečo iné, majú slová alebo slovné spojenia s veľkým začiatočným písmenom uvedené v tejto Zmluve význam uvedený v bode 1. tohto článku.

Článok II.
Predmet Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je:

   a. záväzok Poskytovateľa poskytnúť Objednávateľovi Kontrolu uvedenú v ods. 2 tohto článku, v rozsahu a za podmienok stanovených Zmluvou;

   a

   b. záväzok Objednávateľa zaplatiť za riadne a včas poskytnutú Kontrolu Cenu dohodnutú v článku IV. Zmluvy.

2. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Objednávateľovi nasledovnú Kontrolu pozostávajúcu z:

   a. Periodickej kontroly vlakového zabezpečovacieho systému SHP pre HDV 131;

   b. vystavenia Preberacieho protokolu, Protokolu o skúške SHP a Protokolu D3 vrátane overenia súčinnosti s SHP;

   a plnení poskytovaných v súvislosti s výkonom Periodickej kontroly vlakového zabezpečovacieho systému SHP pre HDV 131 v rozsahu stanovenom touto Zmluvou.

3. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonať Periodickú kontrolu D3 vlakového zabezpečovacieho systému Mirel VZ 1 a SHP pre HDV 131 v súlade s technickou dokumentáciou, ktorú vlastní a v kvalite ňou ustanovenej.

Článok III.
Čas, miesto a spôsob plnenia

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytovať Kontrolu podľa článku II. Zmluvy do 31.12.2013.

2. Miestom poskytovania Kontroly je Ostrava v Českej republike, prípadne iné miesto určené na základe vzájomnej dohody Zmluvných strán.

3. Objednávateľ prostredníctvom Kontaktnej osoby Objednávateľa oprávnenej podpisovať Preberací protokol oznámi na kontaktnej e-mailovej adrese Poskytovateľa [redacted] všetky potrebné údaje o plánovanej prístavbe HDV 131 min. 15 pracovných dní pred plánovaným vykonaním Kontroly.

4. Poskytovateľ v lehote do 2 pracovných dní od doručenia e-mailu potvrdí prostredníctvom e-mailu adresovaného na kontaktnú e-mailovú adresu Objednávateľa: [redacted] prijatie oznámenia o plánovanej prístavbe HDV 131 a oznámi presný termín, v ktorý Objednávateľ pristaví HDV 131 za účelom poskytnutia vykonania Kontroly Poskytovateľom.

5. Objednávateľ bude pristavovať príslušné HDV 131 do miesta poskytovania Kontroly podľa zaslaného oznámenia v súlade s bodom 3. Článku III. Zmluvy, a to vždy v počte piatich (5) ks HDV 131/2dni.

6. Poskytovateľ je povinný poskytnúť Kontrolu na oznámených a pristavených HDV 131 do 2 pracovných dní od ich pristavenia na mieste poskytovania Kontroly.

7. Poskytovateľ je povinný poskytovať Kontrolu Objednávateľovi riadne a včas a dodržiavať pritom všetky všeobecne záväzné právne predpisy a technické normy, v súlade s technickou dokumentáciou, ktorú Poskytovateľ vlastní a v kvalite ňou ustanovenej. Predpisy je Poskytovateľ povinný dodržiavať tak, aby bola Kontrola poskytovaná s odbornou starostlivosťou, ktorú je možné dôvodne očakávať od Poskytovateľa Kontroly zachovávajúceho vyššie než obvyklé štandardy v danom odvetví. Kontrola je poskytnutá riadne, ak spĺňa všetky požiadavky podľa Zmluvy a pokynov Objednávateľa a zodpovedá účelu sledovaného Zmluvou.

8. Poskytovateľ je povinný pri poskytovaní Kontroly riadiť sa prípadnými pokynmi Objednávateľa, ak nie sú v rozpore s platnými právnymi predpismi alebo účelom sledovaným Zmluvou.

9. Objednávateľ je povinný riadne poskytnutú Kontrolu a vystavené kontrolné osvedčenie prevziať. Prevzatie plnenia Objednávateľom sa uskutočňuje na základe Preberacieho protokolu k vystaveným Protokolom D3 vrátane overenia súčinnosti s SHP a Mirel VZ1 a Protokolom o skúške SHP, ktorý Zmluvné strany spíšu bezodkladne po vykonaní Kontroly. Preberací protokol bude tvoriť neoddeliteľnú súčasť Faktúry.

10. Poskytovateľ vyzve Objednávateľa faxom, telefonicky, mailom alebo písomne najmenej 24 hod. vopred na prevzatie plnenia. Objednávateľ nie je povinný prevziať plnenie, pokiaľ Kontrola nebola poskytnutá riadne. V takom prípade do 5 (piatich) pracovných dní od predloženia protokolárneho zoznamu vykonaných Kontrol na príslušných HDV 131 oznámi Objednávateľ Poskytovateľovi Reklamáciu ku Kontrole. Poskytovateľ je povinný Reklamáciu vybaviť znovu vykonaním Kontroly podľa Reklamácie Objednávateľa, alebo zdôvodniť písomne neodôvodnenosť Reklamácie Objednávateľa bez zbytočného odkladu. Reklamáciou Kontroly sa rozumie pripomienka k vecnej (kvalitatívnej a kvantitatívnej) stránke Kontroly.

11. Poskytovateľ je povinný zabezpečiť na svoje vlastné riziko a na vlastné náklady všetky povolenia, certifikáty, licencie a iné doklady požadované právnymi predpismi jednotlivých štátov, ktoré sú potrebné a/alebo nevyhnutné pre riadne a včasné plnenie predmetu Zmluvy.

12. Ak Poskytovateľ poverí poskytnutím plnenia predmetu Zmluvy resp. jej časti tretiu osobu, tak je zodpovedný Objednávateľovi za plnenie predmetu Zmluvy v plnom rozsahu tak, ako by ho plnil sám a všetky povinnosti, záväzky, záruky a zodpovednosti Poskytovateľa vyplývajúce mu zo Zmluvy zostávajú zachované v plnom rozsahu. Poskytovateľ je povinný zmluvne zabezpečiť dodržanie a zachovanie týchto povinností, záväzkov, záruk a zodpovedností treťou osobou.

Článok IV.
Cena a platobné podmienky

1. Cena za Kontrolu je stanovená dohodou Zmluvných strán v súlade so zákonom NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhláškou Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon NR SR č. 18/1996 Z. z. o cenách v nasledovnej výške:

Cena celkom za Kontrolu 20ks HDV 131 **19 900,- EUR bez DPH**
(slovom: deväťnásťtisícdeväťsto eur)

Z toho Cena za Kontrolu 5 ks HDV 131 **4 975,- EUR bez DPH**
(slovom: štyritisícdeväťstosedemdesiatpäť eur)

2. Cena za Kontrolu podľa bodu 1. tohto článku Zmluvy zahŕňa všetky nevyhnutné a účelne vynaložené náklady Poskytovateľa súvisiace s poskytnutím Kontroly ako sú okrem iného dopravné náklady a ostatné režijné náklady súvisiace s poskytovaním Kontroly. K Cene za Kontrolu bude uplatnená DPH v zmysle platných právnych predpisov, účinných ku dňu poskytnutia Kontroly.

3. Cena za Kontrolu podľa bodu 1. tohto článku Zmluvy bude Poskytovateľovi uhradená na základe Faktúr vystavených Poskytovateľom vo výške zodpovedajúcej čiastkovému plneniu Kontroly vykonanému v priebehu príslušnej Kontroly, v zmysle čl. III. bod 7. Zmluvy. Cenu za Kontrolu neovplyvňuje výsledok Kontroly ani prípadné nepristavenie alebo nespôsobilosť na výkon Kontroly dohodnutých piatich (5) ks HDV 131 z dôvodov na strane Objednávateľa.

4. Poskytovateľ je povinný doručiť Faktúru do sídla Objednávateľa na fakturačné centrum, najneskôr však do 15 (pätnásť) dní od podpísania príslušného Preberacieho protokolu.

5. Splatnosť faktúry je 60 (šesťdesiat) dní odo dňa jej vystavenia. V prípade, že splatnosť faktúry pripadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci pracovný deň.

6. Faktúra musí mať všetky náležitosti stanovené príslušnými platnými právnymi predpismi SR a touto Zmluvou. Neoddeliteľnou prílohou každej Faktúry bude originál Preberacieho protokolu podpísaný Kontaktnými osobami Zmluvných strán potvrdzujúci riadne, včasné, bezchybné a úplné plnenie Poskytovateľa v súlade, v rozsahu, v kvalite, spôsobom a za ďalších podmienok uvedených v Zmluve. V prípade, že Faktúra nebude obsahovať predpísané náležitosti resp. budú v nej uvedené nesprávne, alebo neúplné údaje, je Objednávateľ oprávnený túto Faktúru bezodkladne vrátiť bez zaplatenia. Vrátením faktúry nastáva prerušenie plynutia jej lehoty splatnosti a nová 60 (šesťdesiat) dňová lehota splatnosti začne plynúť až dňom vystavenia novej prepracovanej faktúry.

7. Faktúra bude Objednávateľom uhradená bezhotovostným prevodom na bežný účet Poskytovateľa uvedený v Zmluve a/alebo na Faktúre. Za deň úhrady Faktúry sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z bežného účtu Objednávateľa. Všetky bankové poplatky znáša Objednávateľ, s výnimkou poplatkov vyrubených bankou Poskytovateľa.

8. Objednávateľ je oprávnený zadržať časť peňažnej sumy uvedenej vo Faktúre prislúchajúcej k Cene ako DPH (ďalej len „časť peňažnej sumy“) pred úhradou Faktúry, ak z okolnosti prípadu vyplýva, že Objednávateľ bude povinný ako ručiteľ uhradiť daň za Poskytovateľa v zmysle § 69b zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení, a to najmä podľa § 69 ods. 14 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení.

9. Zadržanie časti peňažnej sumy podľa bodu 8. tohto článku Zmluvy vyplýva z možného ručenia za daň z predchádzajúceho stupňa bez ohľadu na deň vystavenia Faktúry.

10. Zadržanie časti peňažnej sumy nie je porušením zmluvnej povinnosti Objednávateľa a nie je možné považovať takéto konanie Objednávateľa za neuhradenie Faktúry v plnej výške a Objednávateľ nie je preto v omeškaní s úhradou Faktúry podľa bodu 4. článku VII. Zmluvy.

11. Objednávateľ oznámi Poskytovateľovi zadržanie časti peňažnej sumy v zmysle bodu 8. tohto článku Zmluvy. Poskytovateľ nemá nárok na náhradu prípadnej možnej škody spojenej so zadržaním časti peňažnej sumy.

12. Objednávateľ uvoľní zadržanú časť peňažnej sumy nasledovne:

    a) v prospech Poskytovateľa ak sa preukáže, že pominuli skutočnosti, ktoré k zadržaniu časti peňažnej sumy viedli;

    b) v zmysle rozhodnutia Daňového úradu miestne príslušného Poskytovateľovi, pričom dňom zadania príkazu na úhradu časti peňažnej sumy z bankového účtu Objednávateľa sa táto úhrada započítava voči účtovnej pohľadávke Poskytovateľa, s čím Poskytovateľ výslovne súhlasí.

13. V prípade, ak došlo k úhrade nezaplatenej dane alebo jej časti aj Poskytovateľom a zároveň aj Objednávateľom a Daňový úrad miestne príslušný Poskytovateľovi vráti v zmysle zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení úhradu dane alebo jej časti Objednávateľovi, je Objednávateľ povinný takto vrátenú peňažnú sumu poukázať na bankový účet Poskytovateľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, a to v prípade, ak sa jedná o peňažnú sumu zadržanú podľa bodu 8. tohto článku Zmluvy.

Článok V.
Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne spolupracovať a poskytnúť súčinnosť potrebnú na plnenie predmetu Zmluvy. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré ohrozujú alebo môžu ohroziť riadne plnenie Zmluvy.

2. Poskytovateľ je povinný oznámiť Objednávateľovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri plnení svojich záväzkov podľa Zmluvy a ktoré môžu mať vplyv na zmenu plnenia podľa prípadných pokynov Objednávateľa týkajúcich sa dosiahnutia účelu sledovaného Zmluvou.

3. Plnenie predmetu Zmluvy bude realizované v priestoroch a/alebo na pozemkoch, ktoré zabezpečil Objednávateľ. Priestory musia umožňovať prístup servisného vozidla Poskytovateľa k pristavenému HDV 131 a pripojenie na rozvod elektrickej energie. Nebezpečenstvo škody na veci resp. pristavených HDV 131 znáša Objednávateľ.

4. Objednávateľ je povinný zabezpečiť počas realizácie predmetu Zmluvy na pristavenom HDV 131 prítomnosť osoby oprávnenej na manipuláciu s HDV podľa pokynov Poskytovateľa v rozsahu nevyhnutnom na plnenie predmetu Zmluvy.

5. Objednávateľ sa zaväzuje že pristavené HDV 131 budú plne funkčné a spôsobilé na realizáciu predmetu zmluvy.

6. Pohľadávky Poskytovateľa voči Objednávateľovi, ktoré sú po lehote splatnosti menej ako 90 dní, nie je možné postúpiť tretej osobe bez písomného súhlasu Objednávateľa. V prípade, že Poskytovateľ bez predchádzajúceho písomného súhlasu Objednávateľa postúpi tretej osobe pohľadávku, ktorá je po lehote splatnosti menej ako 90 dní, je Poskytovateľ povinný zaplatiť Objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške nominálnej hodnoty postúpenej pohľadávky. Pohľadávky Poskytovateľa voči Objednávateľovi, vyplývajúce z tejto Zmluvy, ktoré sú po lehote splatnosti viac ako 90 dní, je možné postúpiť tretej osobe bez prerokovania s Objednávateľom. Poskytovateľ je povinný zaslať Objednávateľovi písomné oznámenie o postúpení pohľadávky do 3 dní po postúpení pohľadávky, inak Poskytovateľ zodpovedá za postúpenú pohľadávku v plnom rozsahu.

7. V prípade vzniku pohľadávok Poskytovateľa voči Objednávateľovi, ktoré sú po lehote splatnosti viac ako 90 dní, je Poskytovateľ oprávnený zastaviť plnenie predmetu Zmluvy, po predchádzajúcom písomnom upozornení, zaslanom na kontaktnú adresu Objednávateľa, pričom sa Poskytovateľ nedostáva do omeškania s plnením Zmluvy.

8. S príslušnými pristavenými HDV 131 Poskytovateľ nie je oprávnený nakladať inak ako za účelom vykonávania Kontroly.

9. Poskytovateľ vyhlasuje, že v deň podpisu tejto Zmluvy a kedykoľvek počas platnosti tejto Zmluvy:

   a) nie je/nebude v zozname daňových dlžníkov;

b) nie je/nebude zverejnený v zozname vedenom Finančným riaditeľstvom Slovenskej republiky podľa § 69 ods. 14 písm. b) zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v platnom znení;

c) nie je/nebude dlžníkom Sociálnej poisťovne, teda nemá voči Sociálnej poisťovni záväzky po lehote splatnosti vyplývajúcej zo sociálneho poistenia (nemocenského, dôchodkového, úrazového, garančného poistenia a poistenia v nezamestnanosti) a/alebo z náhrady škody podľa § 238 ods. 6 zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnom poistení") a/alebo z uložených pokút podľa § 239 zákona o sociálnom poistení a/alebo z penále podľa § 240 zákona o sociálnom poistení;

d) nie je/nebude dlžníkom zdravotnej poisťovne, teda nemá záväzky vyplývajúce z verejného zdravotného poistenia voči ktorejkoľvek zdravotnej poisťovni pôsobiacej na území SR v zmysle zákona č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení;

e) nie je/nebude dlžníkom iného subjektu verejnej správy v zmysle § 3 zák. č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení;

f) nie je/nebude v likvidácii alebo v úpadku t.j. nie je platobne neschopný alebo predlžený v zmysle § 3 ods. 2 a 3 zákona č. 7/2005 Z. z. o konkurze a reštrukturalizácii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení a nebol voči nemu podaný návrh na povolenie reštrukturalizácie alebo návrh na vyhlásenie konkurzu;

g) nie je/nebude voči nemu vedené exekučné konanie pre pohľadávku subjektu verejnej správy (§ 3 zák. č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení);

h) nie je/nebude voči jeho štatutárnemu orgánu alebo členovi štatutárneho orgánu, zamestnancom alebo iným osobám konajúcim v jeho mene začaté, resp. vedené trestné konanie;

a nejestvujú ku dňu podpisu tejto Zmluvy žiadne okolnosti, ktoré by boli dôvodom jeho zapísania do uvedených zoznamov. Ak Poskytovateľ akýmkoľvek spôsobom poruší toto vyhlásenie kedykoľvek počas platnosti tejto Zmluvy, toto porušenie sa považuje za podstatné porušenie zmluvných povinností Poskytovateľom a je dôvodom na prípadné odstúpenie Objednávateľa od tejto Zmluvy.

Článok VI.
Zodpovednosť za Vady

1. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť Kontrolu v súlade, v rozsahu, v kvalite, spôsobom a za ďalších podmienok uvedených v Zmluve a ručí za to, že poskytnutá Kontrola nemá Vady a že funkčnosť a použitie poskytnutej Kontroly bude plne zodpovedať funkčným vlastnostiam a špecifikáciám uvedeným v Zmluve, v technickej dokumentácii a ďalšej dokumentácii spracovanej pre uvedený účel.

2. Poskytovateľ zodpovedá za Vady, ktoré má Kontrola v okamihu podpísania Preberacieho protokolu podľa bodu 7. článku III. Zmluvy, aj keď sa Vada stane zjavnou až po tomto čase. Poskytovateľ zodpovedá za Vady a nekompletnosť Kontroly v plnom rozsahu.

3. Ak Poskytovateľ poskytne Kontrolu s Vadami, Zmluvné strany sa dohodli, že Objednávateľ môže aj kumulatívne:

   a) požadovať, v primeranej lehote určenej Reklamáciou Objednávateľ, odstránenie Vád uskutočnením náhradného alebo dodatočného plnenia a požadovať odstránenie Vád, v prípade, že Vady nebudú odstránené v určenej lehote, môže Objednávateľ odstúpiť od Zmluvy,

   a/alebo

   b) požadovať primeranú zľavu z Ceny určenej v článku IV. Zmluvy.

4. V prípade, že Objednávateľ požaduje zľavu z Ceny, Zmluvné strany sa dohodli, že pri určení výšky zľavy bude Objednávateľ vychádzať najmä z posúdenia nasledovných skutočností:

   a) hodnota plnenia predmetu Zmluvy,

   b) význam plnenia predmetu Zmluvy pre hospodársku činnosť Objednávateľa a škody, ktoré môžu byť vadnosťou plnenia Objednávateľovi spôsobené.

Článok VII.
Sankcie a zánik Zmluvy

1. Ak Zmluvná strana spôsobí porušením svojich povinností a/alebo záväzkov vyplývajúcich jej zo Zmluvy a/alebo nedodržaním/porušením vyhlásení a/alebo záruk urobených v Zmluve akúkoľvek škodu druhej Zmluvnej strane, jej zodpovednosť za škodu a povinnosť na náhradu škody takto spôsobnú druhej Zmluvnej strane sa bude riadiť a spravovať ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

2. V prípade, že sa Poskytovateľ dostane do omeškania s poskytovaním Kontroly, je Objednávateľ oprávnený uplatniť si voči Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,03 % z Ceny za Kontrolu príslušných 5 ks HDV 131, s ktorou je Poskytovateľ v omeškaní, stanovenej v bode 1. článku IV. Zmluvy, za každý, a to aj začatý kalendárny deň omeškania. Objednávateľovi súčasne vzniká právo odstúpiť od Zmluvy.

3. V prípade, že sa Poskytovateľ dostane do omeškania s odstránením Vady v lehote stanovenej Objednávateľom, je Objednávateľ oprávnený uplatniť si voči Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,03 % z Ceny za Kontrolu príslušných 5 ks HDV 131 stanovenej v bode 1. článku IV. Zmluvy, v rámci ktorej bolo vadné plnenie poskytnuté, a to za každý a to aj začatý kalendárny deň omeškania. Objednávateľovi súčasne vzniká právo odstúpiť od Zmluvy.

4. V prípade, že sa Objednávateľ dostane do omeškania s úhradou Faktúry a Faktúru neuhradí ani do 10 dní po tom, čo mu bola doručená písomná výzva na jej zaplatenie, je Poskytovateľ oprávnený uplatňovať si voči Objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,03% z dlžnej čiastky, a to za každý aj začatý deň omeškania v súlade s § 369 Obchodného zákonníka.

5. Ustanovenia o náhrade škody nie sú dotknuté ustanoveniami zakladajúcimi nárok na zmluvnú pokutu, t.j. v prípade vzniku škody v dôsledku porušenia povinností Poskytovateľa zakladajúcimi nárok Objednávateľa na zmluvnú pokutu, má Objednávateľ nárok ako na náhradu škody tak aj na zmluvnú pokutu.

6. Zmluvné pokuty sú splatné 10. (desiatym) dňom odo dňa doručenia písomného uplatnenia zmluvnej pokuty formou faktúry.

7. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva zaniká:

   a) písomnou dohodou Zmluvných strán v deň tam uvedený;

   b) nadobudnutím účinnosti písomného odstúpenia podľa bodu 8. tohto článku Zmluvy od jednej zo Zmluvných strán v súlade s bodom 10. tohto článku Zmluvy;

   c) uplynutím výpovednej lehoty na základe písomnej výpovede v súlade s bodom 9. tohto článku Zmluvy;

   d) uplynutím doby, na ktorú bola Zmluva uzatvorená.

8. Odstúpiť od Zmluvy môže ktorákoľvek zo Zmluvných strán v prípade podstatného porušenia zmluvných povinností druhou Zmluvnou stranou. Podstatným porušením zmluvných povinností sa rozumie porušenie takých povinností vyplývajúcich zo Zmluvy, na ktoré sa podľa ustanovení Zmluvy viaže možnosť odstúpiť od Zmluvy. Ostatné porušenia zmluvných povinností sa považujú za nepodstatné v zmysle § 346 zákona č. 513/1991 Z. z. Odstúpenie od Zmluvy musí byť uskutočnené písomnou formou a nadobúda účinnosť okamihom doručenia písomného odstúpenia od Zmluvy druhej Zmluvnej strane. Odstúpenie od Zmluvy sa však nedotýka nároku na náhradu škody ani nároku na zmluvnú pokutu, ktorý vznikol v dôsledku porušenia povinností.

9. Ktorákoľvek zo Zmluvných strán môže Zmluvu vypovedať aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 1 kalendárny mesiac a začína plynúť dňom nasledujúcim po dni jej doručenia druhej Zmluvnej strane. Uplynutím výpovednej lehoty Zmluva zaniká.

10. Prípadný zánik tejto Zmluvy nemá vplyv na práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré vznikli počas platnosti a účinnosti Zmluvy.

Článok VIII.
Kontakty, doručovanie a komunikácia

1. Komunikácia medzi Zmluvnými stranami bude prebiehať prostredníctvom Kontaktných osôb a to výlučne v slovenskom jazyku.

2. Kontaktné údaje Poskytovateľa

Adresa	**HMH, s.r.o.** Tavarikova osada 39, 841 02 Bratislava, Slovenská republika
Telefón	[redacted]
Fax	[redacted]
Internet	www.hmh.sk

3. Kontaktné osoby Poskytovateľa

Meno a priezvisko	Telefón	E-mail	Oprávnenie
[redacted]	[redacted]	[redacted]	Osoba oprávnená konať vo veciach zmluvných a podpisovať Preberací protokol.
[redacted]	[redacted]	[redacted]	Osoba oprávnená konať v odborných veciach.
[redacted]	[redacted]	[redacted]	Osoba pre obchodné náležitosti.
[redacted]	[redacted]	[redacted]	Osoba pre organizáciu a termíny Kontrol, pre záručný a mimozáručný servis.

4. Kontaktné údaje Objednávateľa

Adresa	**Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.** Drieňová 24 1, 820 09 Bratislava, Slovenská republika
Adresa pre zasielanie Faktúr	**Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s., Fakturačné centrum** Drieňová 24 1, 820 09 Bratislava, Slovenská republika
Telefón	+ 421 2 2029 2895
Fax	+ 421 2 4342 0901
Internet	www.zscargo.sk

5. Kontaktné osoby Objednávateľa

Meno a priezvisko	Telefón	E-mail	Oprávnenie
[redacted]	[redacted]	[redacted]	Osoba oprávnená konať vo veciach zmluvných.
[redacted]	[redacted]	[redacted]	Osoba oprávnená konať v odborných veciach a osoba oprávnená podpisovať Preberací protokol.
[redacted]	[redacted]	[redacted]	Osoba pre organizáciu a termíny Kontrol.

6. Akékoľvek oznámenia, žiadosti, požiadavky, návrhy, súhlas/nesúhlas, schválenie/odmietnutie schválenia, výpoveď alebo akákoľvek iná komunikácia predpokladaná, vyžadovaná alebo povolená Zmluvou musí mať písomnú formu a musí byť doručená Zmluvnej strane poštou, elektronickou poštou, osobne, expresnou kuriérnou službou, faxom na Kontaktné údaje Zmluvnej strany, prípadne odovzdaná osobne Kontaktnej osobe Zmluvnej strany. Elektronická pošta pri úkonoch podľa článku VII. bodu 2., 3., 4., 7., 8. a 9. musí byť potvrdená jej výtlačkom, ktorý podpíše konajúca Zmluvná strana a odošle na doručovaciu adresu druhej Zmluvnej strany.

7. Písomnosti doručené na základe tejto Zmluvy a/alebo touto Zmluvou predpokladané sa považujú za doručené v deň doručenia zásielky, resp. v deň odmietnutia prevzatia zásielky, ak bola zásielka doručená poštou, osobne alebo expresnou kuriérnou službou. V prípade vrátenia zásielky ako nedoručenej sa Korešpondencia považuje za doručenú na tretí deň od jej vrátenia, a to aj vtedy, ak osoba uvedená ako Kontaktná osoba sa o tom nedozvedela.

8. Pre potreby doručovania sa použijú adresy sídiel Zmluvných strán uvedené v tejto Zmluve. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou sa príslušná Zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú Zmluvnú stranu; v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená Zmluvnej strane pred odosielaním Korešpondencie.

Článok IX.
Dôverné informácie a mlčanlivosť

1. Dôverné informácie poskytnuté, odovzdané, sprístupnené a/alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané jednou Zmluvnou stranou od druhej Zmluvnej strany na základe a/alebo v akejkoľvek súvislosti so Zmluvou môžu byť použité výhradne na účely plnenia predmetu Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú Dôverné informácie, ako aj všetky informácie poskytnuté, odovzdané, oznámené, sprístupnené, a/alebo akýmkoľvek iným spôsobom získané Zmluvnými stranami na základe Zmluvy a/alebo v akejkoľvek súvislosti so Zmluvou udržiavať v prísnej tajnosti, zachovávať o nich mlčanlivosť a chrániť ich pred zneužitím, poškodením, zničením, znehodnotením, stratou a odcudzením, a to i po ukončení platnosti a účinnosti Zmluvy.

2. Zmluvná strana nie je oprávnená bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany Dôverné informácie poskytnúť, odovzdať, oznámiť, sprístupniť, zverejniť, publikovať, rozširovať, vyzradiť, ani použiť inak, než na účely plnenia predmetu Zmluvy, a to ani po ukončení platnosti a účinnosti Zmluvy, s výnimkou prípadu poskytnutia/odovzdania/oznámenia/sprístupnenia odborným poradcom Zmluvnej strany vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov alebo audítorov, ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou povinnosťou mlčanlivosti, stanovenou alebo uloženou zákonom, alebo sú povinní zachovávať mlčanlivosť na základe písomnej dohody so Zmluvnou stranou.

3. Povinnosť Zmluvných strán zachovávať mlčanlivosť o Dôverných informáciách sa nevzťahuje na informácie, ktoré:

   a) boli zverejnené už pred podpisom Zmluvy, čo musí byť preukázateľné na základe poskytnutých podkladov, ktoré túto skutočnosť dokazujú,

   b) majú byť sprístupnené na základe povinnosti stanovenej zákonom, rozhodnutím súdu, prokuratúry alebo iného oprávneného orgánu verejnej moci, pričom v tomto prípade Zmluvná strana, ktorá je povinná informácie sprístupniť, o tom bezodkladne informuje druhú Zmluvnú stranu.

4. Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť riadne a včasné utajenie Dôverných informácií a zachovávanie povinnosti mlčanlivosti o Dôverných informáciách podľa všeobecne platných, zaužívaných a zachovávaných pravidiel, zásad a zvyklostí pre utajovanie a zachovávanie mlčanlivosti o takýchto informáciách.

5. Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť riadne a včasné utajenie Dôverných informácií a zachovávanie povinnosti mlčanlivosti o Dôverných informáciách aj u svojich zamestnancov, štatutárnych orgánov, členov štatutárnych orgánov, dozorných orgánov, členov dozorných orgánov, zástupcov, splnomocnencov, ako i iných spolupracujúcich tretích osôb, pokiaľ im takéto Dôverné informácie boli poskytnuté, odovzdané, oznámené a/alebo sprístupnené v súlade so Zmluvou.

6. Zmluvné strany vyhlasujú, že žiadne ustanovenie v Zmluve nepovažujú za obchodné tajomstvo v zmysle § 17 a nasl. Obchodného zákonníka a/alebo Dôvernú informáciu. Poskytovateľ berie na vedomie a súhlasí s tým, že táto Zmluva vrátane všetkých jej súčastí a dokumentov na ňu nadväzujúcich bude zverejnená na webovej stránke Centrálneho registra zmlúv (www.crz.gov.sk).

Článok X.
Rozhodné právo a jurisdikcia

1. Zmluva, jej interpretácia a vzťahy, ktoré vznikli na jej základe sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky s tým, že Zmluvné strany sa dohodli, že použitie akéhokoľvek ustanovenia ktoréhokoľvek všeobecne záväzného právneho predpisu Slovenskej republiky, ktoré nie je kogentné, je výslovne vylúčené v rozsahu, v ktorom by jeho použitie mohlo meniť (či už úplne alebo čiastočne) význam, účel alebo interpretáciu ktoréhokoľvek ustanovenia Zmluvy a/alebo dokumentov vzniknutých na jej základe.

2. Akýkoľvek spor, nezrovnalosť a/alebo rozpor Zmluvných strán, ktorý vznikne zo Zmluvy alebo v akejkoľvek súvislosti so Zmluvou (vrátane akýchkoľvek a všetkých sporov týkajúcich sa jej uzavretia, platnosti, účinnosti, existencie a/alebo ukončenia) sa bude riešiť prednostne vzájomnými rokovaniami Zmluvných strán vedenými v dobrej viere a s dobrým úmyslom. Ak sa takýto spor, nezrovnalosť alebo rozpor nepodarí vyriešiť ani vzájomnými rokovaniami Zmluvných strán najneskôr do 30 (tridsať) kalendárnych dní odo dňa ich začatia, je ktorákoľvek Zmluvná strana oprávnená podať návrh na príslušný súd v Slovenskej republike.

Článok XI.
Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

2. Zmluvu možno meniť alebo dopĺňať jedine formou písomných vzostupne číslovaných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami.

3. Zmluva je vyhotovená v 5 (piatich) rovnopisoch, pričom 3 (tri) rovnopisy si ponechá Objednávateľ a 2 (dva) rovnopisy Poskytovateľ.

4. Ak sa niektoré z ustanovení Zmluvy stane neplatným z dôvodu rozporu s novými právnymi predpismi, zaväzujú sa obe Zmluvné strany takéto ustanovenie nahradiť iným, ktoré najviac zodpovedá účelu a právnemu významu Zmluvy.

5. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé všetkých práv a povinností a ich následkov vyplývajúcich zo Zmluvy, ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená a že im nie sú známe okolnosti, ktoré by im bránili platne uzavrieť Zmluvu. V prípade, že taká okolnosť existuje, zodpovedajú za škodu, ktorá vznikne druhej Zmluvnej strane na základe toho, že sa toto ich vyhlásenie ukáže v budúcnosti nepravdivým.

6. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že Zmluvu uzatvorili na základe ich skutočnej, slobodnej a vážnej vôle, ktorú prejavili určito a zrozumiteľne, Zmluvu uzatvorili dobromyseľne a v dobrej viere a neuzatvorili ju ani v omyle, ani pod nátlakom a ani v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, Zmluvu si prečítali, obsahu Zmluvy porozumeli a na znak súhlasu s obsahom Zmluvy ju vlastnoručne podpísali v deň, ktorý je uvedený na prvej strane Zmluvy.

PODPISOVÁ STRANA

za Objednávateľa:

_____

Ing. Vladimír Ľupták
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s.

_____

Ing. Jaroslav Daniška
podpredseda predstavenstva
Železničnej spoločnosti Cargo Slovakia, a.s.

za Poskytovateľa:

_____

Ing. Marián Matejovič
konateľ
HMH, s.r.o.